



安全理事会

第七十八年

第 九二六六 次会议

2023年2月21日星期二下午3时举行

纽约

临时逐字记录

主席：	卡米莱里先生	(马耳他)
成员：	阿尔巴尼亚	斯帕塞先生
	巴西	小科斯塔先生
	中国	张军先生
	厄瓜多尔	桑切斯·伊斯基耶多夫人
	法国	雅罗-达尔诺夫人
	加蓬	库姆比·米桑博女士
	加纳	阿杰曼先生
	日本	玉浦先生
	莫桑比克	费尔南德斯先生
	俄罗斯联邦	涅边贾先生
	瑞士	Baumann-Bresolin夫人
	阿拉伯联合酋长国	阿布沙哈卜先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	菲普斯先生
	美利坚合众国	凯利先生

议程项目

对国际和平与安全的威胁

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上,由有关的代表团成员一人署名,送交逐字记录处处长(AB-0601) (verbatimrecords@un.org)。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org>)上重发。



下午3时05分开会。

通过议程

议程通过。

对国际和平与安全的威胁

主席（以英语发言）：根据安理会暂行议事规则第39条，我邀请下列通报人参加本次会议：主管政治和建设和平事务副秘书长罗斯玛丽·迪卡洛女士；哥伦比亚大学教授兼哥伦比亚大学地球研究所可持续发展中心主任杰弗里·萨克斯先生和政治活动者雷·麦戈文先生。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

我请迪卡洛女士发言。

迪卡洛女士（以英语发言）：2022年9月30日，经济和社会事务部主管经济发展的助理秘书长纳维德·哈尼夫先生曾向安全理事会通报了据报“北溪”管道泄漏的情况（见S/PV.9144）。他的通报基于公开来源的信息和数据。我今天的通报也是基于我们迄今掌握的公开信息。

正如哈尼夫助理秘书长9月份所说，2022年9月26日至29日期间，位于波罗的海博恩霍尔姆岛附近的“北溪”海底管道发现了四处泄漏。9月26日上午“北溪-2”号管道第一次报告发生泄漏，当时地震学家检测到了一个活动峰值。9月26日晚，“北溪-1”号管道报告了第二次和第三次泄漏。9月29日上午，“北溪-2”号管道报告发生第四次泄漏。这两条管道当时都未在运营中。“北溪-1”号管道的供应已于9月停止，而“北溪-2”号管道从未投入运营。但是，据报道，在事件发生时，这两条管道都储存了数亿立方米的天然气。

事件发生后，丹麦、德国和瑞典官员宣布将对泄漏事件展开单独调查。俄罗斯联邦表示有意加入这些调查，同时也表示担心蓄意破坏和恐怖主义行为可能是造成爆炸并引发泄漏的原因。

10月18日，哥本哈根警方报告说，对泄漏事件的初步调查发现，强大的爆炸造成了破坏。一个月后，11

月18日，瑞典安全局和检察机关报告说，根据他们的初步调查结果，管道遭到严重的蓄意破坏。瑞典官员表示，在波罗的海现场进行的调查中，调查人员记录了爆炸对天然气管道造成的广泛破坏。瑞典当局还表示，他们查获了外来物品，并在其中一些物品上发现了爆炸性残留物。据当地媒体援引官员的话说，调查仍在进行中。2023年2月4日，德国总检察长表示，他们的调查也在继续。我们了解到，丹麦的调查也在继续。此外，我们知道有新的报告指称这两条管道遭到蓄意破坏。

我重申，联合国无法核实或确认与这些事件有关的任何说法，我们正在等待各国调查的结果。鉴于这一问题的敏感性和各种猜测，我们敦促所有相关各方保持克制，避免任何猜测。我们应该避免任何毫无根据的指控，这可能会使该地区已经加剧的紧张局势进一步升级，并有可能妨碍查明真相。

虽然我们不知道2022年9月波罗的海水下到底发生了什么，但有一点是肯定的：无论事件起因是什么，其后果都是入侵乌克兰所释放的诸多风险之一。战争开始一年后，我们必须加倍努力，根据国际法和《联合国宪章》结束战争。

主席（以英语发言）：感谢迪卡洛女士所作的通报。

我现在请萨克斯先生发言。

萨克斯先生（以英语发言）：我叫杰弗里·萨克斯。我是哥伦比亚大学的教授。我是全球经济方面的专家，研究领域包括全球贸易、金融、基础设施和经济方略。我以个人名义出席安全理事会会议。在我将要发表的证词中，我不代表任何政府或组织。

去年9月26日对“北溪”管道的破坏是一种国际恐怖主义行为，对和平构成了威胁。安全理事会有责任处理谁可能实施了这一行为的问题，以便对肇事者进行国际法办，为受害方寻求赔偿，并防止今后发生此类行为。

摧毁“北溪”管道的后果是巨大的。这些后果不

仅包括与管道本身及其未来潜在用途有关的巨大经济损失,还包括对海底互联网电缆、国际天然气和氢气管道、跨界电力传输、近海风力发电场等各种跨界基础设施的更大威胁。全球向绿色能源的转变将需要大量的跨界基础设施,包括在国际水域的基础设施。各国需要有充分信心,相信它们的基础设施不会被第三方破坏。一些欧洲国家最近对其近海基础设施的安全表示了担忧。

出于所有这些原因,安全理事会对“北溪”爆炸事件的调查是全球的高度优先事项。

摧毁“北溪”管道需要高度的规划、专门知识和技术能力。“北溪2号”管道是工程上的奇迹。每段管道由4.5厘米厚的轧钢制成,管道内径为1.15米。管道被包裹在10.9厘米厚的混凝土中。每段混凝土包裹的管道重量为24公吨。“北溪2号”管道长约1200公里,包含约20万条管道。管道位于海底。

摧毁埋在70至90米深处并由混凝土包裹的重型轧钢管道,需要非常先进的技术来运输炸药、潜水安装炸药和引爆。要在丹麦和瑞典的专属经济区这样做而不被发现,大大增加了行动的复杂性。正如一些高级官员公开证实的那样,这种行动一定是由国家一级行为体实施的。只有少数几个国家一级行为体具备开展这一行动的技术能力和进入波罗的海的机会。这些国家包括美国、俄罗斯、联合王国、波兰、挪威、德国、丹麦和瑞典,或是单独行动,或是以某种方式联合行动。乌克兰缺乏必要的技术,也没有进入波罗的海的通道。

《华盛顿邮报》最近的一篇报道披露,北约国家的情报机构私下得出结论,没有任何证据表明俄罗斯实施了这一行动。这也符合这样一个事实,即俄罗斯没有明显的动机在自己的关键基础设施上实施这一恐怖主义行为。事实上,俄罗斯可能会承担相当大的管道修理费用。

据报,三个国家,即丹麦、德国和瑞典,对“北溪”恐怖主义行动进行了调查。可想而知,这些国家很了解这场恐怖袭击的情况。尤其是瑞典,也许是最能向世

界描述犯罪现场的国家,因为该国潜水员调查了犯罪现场。然而,瑞典并没有在全球范围内分享这些信息,而是对世界其他地区隐瞒了调查结果。瑞典拒绝与俄罗斯分享调查结果,并拒绝与丹麦和德国开展联合调查。为了全球和平,安全理事会应该要求这些国家立即向安理会提交其调查结果。

到目前为止,只有一项关于“北溪”被毁的详细描述,是调查记者西摩·赫什最近提出的,表面上是基于一个未透露姓名的消息来源泄露给赫什的信息。赫什将“北溪”被毁归因于美国总统乔·拜登下令作出的决定,美国特工在一次秘密行动中执行该决定,赫什详细描述了这一行动。白宫称赫什的说法是“完全彻底错误的”,但没有提供任何与赫什说法相反的信息,也没有提供任何其他解释。

美国高级官员在“北溪”被毁前后发表的声明显示了美国对该管道的敌意。2022年1月27日,副国务卿维多利亚·纽兰在推特上写道:“如果俄罗斯以某种方式入侵乌克兰,‘北溪2号’将不会向前推进。”2月7日,拜登总统说:“如果俄罗斯再次入侵……,那么‘北溪2号’将不复存在;我们将结束它。”当记者问他如何将做到这一点时,他回答说:“我向你保证,我们能做到。”

2022年9月30日,在管道遭到恐怖袭击后,美国国务卿安东尼·布林肯即宣称,管道被毁“也是一个巨大的机会;这是一个绝好的机会,可以一劳永逸地消除对俄罗斯能源的依赖,从而让弗拉基米尔·普京无法将能源武器化作为推进其帝国计划的手段。”2023年1月28日,副国务卿纽兰在美国参议院向参议员特德·克鲁兹作证时宣称:“我非常高兴,我认为政府也非常高兴地知道,正如你喜欢说的那样,‘北溪2号’现在已是海底的一大块金属。”

面对国际恐怖主义,这种措辞是完全不合适的。我希望美国与安全理事会所有其他成员一道,谴责这一国际恐怖主义行为,并共同参与由安全理事会牵头对这一国际罪行的紧急调查,以确定真相。真相尚未为世人所知,但却是可知的。

世界比以往任何时候都更加依赖安全理事会开展工作,以阻止局势升级为新的世界大战。只有常任理事国在外交上通力合作,共同解决全球危机,包括乌克兰战争和东亚日益紧张的局势,世界才会安全。安全理事会为这项维护和平的工作提供了独特的全球性场所。我们比以往任何时候都更需要一个健康、正常运作的安理会来履行《联合国宪章》赋予它的使命。安理会对“北溪”恐怖主义行动进行客观调查,并让所有国家都提供其所知情况,这对于全球对这一机构的信任至关重要,最重要的是,这对于全球和平与可持续发展具有重要意义。

主席(以英语发言):我感谢萨克斯先生所作的通报。

我现在请麦戈文先生发言

麦戈文先生(以英语发言):我完全赞同萨克斯教授的意见。

我没有准备好的讲稿,所以我没能把它交给请我提交讲稿的人。我是在不到一天前被邀请发言的。没有人建议我说什么,当然,甚至没有人问我会说什么。这些都是我的个人意见,基于我27年来作为情报分析员和观察员的经验。我注意到,我被称为政治活动人士。我在美国情报界接受过情报分析员教育,这就算是我的报答吧。

今天早上,我在来这里的途中,在两个机场注意到一群小孩子和学龄儿童。这让我回想起我还是个学龄儿童的时候。我属于因为俄罗斯原子弹威胁而躲在桌子底下的孩子,好像那样就能保护我一样。后来,我当上了中央情报局(中情局)的专业分析员和苏联外交政策处处长,那时我能够告诉总统和亨利·基辛格,俄罗斯人真的有兴趣限制军备竞赛。可以说,我在1972年5月签署的《反弹道导弹条约》中发挥了作用。我当时就在场。

三十年的战略稳定——历数这三十载——当时小布什先生决定退出《反弹道导弹条约》,而没有做出任何真正的解释。然后,特朗普先生退出了我以为永远不会缔结的《中程核力量条约》,因为它涉及销

毁欧洲和西伯利亚的整个一类装载核弹头的中程弹道导弹。然后是《开放天空条约》,美国退出了该《条约》。现在我们收到警告称,《新战略武器削减条约》(《新裁武条约》)也处于危险之中。

我必须说,签署《反弹道导弹条约》之后,我曾感到狂喜。我不必担心人们是否会建造一座大楼却被下一次使用核武器所摧毁。看到现在的情况——人们无法走到一起,达成协议——令我悲哀不已。Verhandeln这个德语词汇的意思是谈判或者达成交易。审视这个词可以看到,它源自“手”这个字。你伸出手去,就可以感知和理解困扰对方的问题。

我不想操之过急。我不想谈论西摩·赫什的文章。我必须充分披露,把话说在前面:我是西摩·赫什的朋友。因此,我不会发表意见。我将引用曾担任助理国防部长的一位杰出的前美国大使的话。下面是他所说的有关西摩·赫什的话。

“赫什对举报揭发者有吸引力,这是因为他在保护举报者身份以及经过尽职调查后准确发表他们所揭露的问题方面一直做得非常好,尽管政府随后必定会否认并进行诽谤攻击。他的声望如此,使得有良知者趋之若鹜。”

我再说一遍,有良知者。

作为一名美国军官和中央情报局的职员,我曾立下誓言,立誓支持和捍卫《美国宪法》,使其免遭一切敌人、无论是国外还是国内敌人的损害。我们有些人对该誓言是当真的。我们看到此类事情发生时,会去找某些也许能够保护我们的人并散布消息。

这是两周前的事情。《纽约时报》提到西摩·赫什的文章吗?就连那些否认,它也没有报道吧?没有,还没有。merkwürdig——太棒了,这是德国人会说的。请允许我继续,谈谈如何评价那些玷污赫什名声的人。

正如杰弗里·萨克斯已经说过的那样,中央情报局的发言人说“该声称完全、彻底是错误的。”作为一名中央情报局前雇员,我必须坦承,我们公关人员的

工作一直做得不太好。没有人想回到20年前科林·鲍威尔在安全理事会发表的演讲（见S/PV.4701）。我们大家都知道那次演讲。我想做的只是谈谈演讲之前发生的情况。

在那次演讲之前，某位有良知的举报人提供了联合国准备的有关Hussein Kamel Al-Majid，也就是萨达姆·侯赛因的一位女婿的情况汇报。他是何人？他是所谓巴格达放射性生物、化学以及核计划负责人。他对问话者——即联合国、美国和联合王国的问话者——说，“所有核、化学、生物和导弹计划均已被销毁。”问讯者问他，“你怎么知道？”Al-Majid说，“当时我负责这些计划。我不知道你们国家是怎么搞的，但是我下令销毁某样东西，这样东西就会被销毁。”对他提出的问题是，“你怎么知道？你检查了吗？”他说，“是的，我检查了。你是不是想让我说，这些东西没有被销毁？”

当时是1995年。某人把该访谈记录泄露给《新闻周刊》。2003年3月2日，几乎整整20年之前，《新闻周刊》发表了一篇报道称

“Hussein Kamel是萨达姆·侯赛因的内部圈子里叛逃的最高层伊拉克官员，1995年夏天，他告诉中央情报局和英国情报官员以及联合国检查人员称，海湾战争后，伊拉克销毁了其所有化学和生物武器储存以及运载这些武器的导弹。

“Kamel对于他的指称有着直接了解：他负责伊拉克的核、化学、生物以及导弹项目长达10年。”

报道的作者约翰·巴里在《新闻周刊》中以经典的低调口吻说，“叛逃者的故事令人质疑伊拉克的大规模毁灭性武器储存是否依然存在。”

我估摸是这样。发生了什么情况？《新闻周刊》首先在其网站上发表了该报道的简评。然后媒体人员找到一个叫Bill Harlow的人，他是中央情报局的发言人，他说，“这份报告是不准确的，是虚假的。它是错误和不真实的。”这些是他使用的词汇——不准确、虚

假、错误和不真实。媒体人员做了什么？他们松了一口气说，“我确实很高兴你这样告诉我们，因为我们本来要发表该报道。它看上去相当有权威性。”这实际上就是那次情况汇报的记录。我只想就那些给西摩·赫什抹黑的人说一句。他们信誉向来不咋地。

让我换个话题继续。我谨稍微谈谈“无端”。我们不下一百次地听到，俄罗斯对乌克兰的侵略是无端的。这要溯源到北约扩大，尽管它曾许诺不扩大。我本人接触过戈尔巴乔夫首席顾问中的一位。他名叫Viktor Borisovich Kuvaldin。约八年前，我在莫斯科见到他并对他说，“Kuvaldin先生，为什么那项协议没有落到书面上？”他说，“麦戈文先生，我告诉你：因为通常的原因。德国人还没有同意，《华沙条约》依然存在，但是真正的真实原因是：我们当时相信了你。”

我们都知道北约的规模如何随着所有东欧国家的加入而增加一倍多——而不只是向东扩大一英寸——的历史。我不想啰嗦这一点。简单地说，这不只是北约扩大的问题。克里米亚被俄罗斯吞并时，普京先生曾在一个月后说：“因为2014年2月基辅的政变，我们必须吞并克里米亚。”

比乌克兰加入北约问题更重要的是在美国势力范围边缘部署中程弹道导弹的前景。实际上，他们能够做到这一点，因为在罗马尼亚和波兰，有容纳“战斧”式巡航导弹、最终还将容纳高超音速导弹的胶囊，或者说洞井。这是非常严重的。2021年12月，普京在同其主要军事领导人谈话时曾指出了这一点。

我该如何结束这次发言呢？我想在这里讲一点人味。关于“verstehen（理解）”，我只想指出，以前我在德国时，曾看到有人在自己的翻领上别着一枚徽章，上面有徽文：“Putin verstehe”。懂德语的人会知道，这个徽文是说“理解普京的人”。我当时心里想：“哇，有人想了解普京先生吗？”而我的朋友则说：“不，嘿，天呐，不要戴那个徽章了。那个徽文是贬义的，其含义是，你是普京的走狗”。“Verstehen”来自“stehen”这个词，而“stehen”的意思是“站立”。如果你不能理解人们站立在何处，那你就无法理解

困扰他们的是什么。困扰普京以及阻碍乌克兰加入北约的是这些已经在罗马尼亚和波兰，就在美国势力范围边缘运作的洞井。这些洞井被伪装成反弹道导弹系统，但它们可以很容易地容纳巡航导弹以及——如我先前所言——高超音速导弹。

在德国最近发生的示威游行中出现了一个口号，其内容是“verhandeln statt schießen（要谈判，不要开枪）”。“Verhandeln”的意思是“谈判”、“交谈”。你向别人伸出手，试着去理解他们。“schießen”的意思是“开枪”。这很有道理。但我不得不告诉各位成员，在德国，这不受欢迎。我的好朋友海因里希·布克尔被定罪就因为说了这样的话：我们应当站在普京的角度看问题，我们应当意识到基辅政府中极右势力的影响。他被德国一家法院判定有罪。他正在上诉，但他不愿支付2000欧元的罚款。因此，他最终很可能在监狱里呆上几个月。这涉及到言论自由。在美国这里，我们享有言论自由。我确实很关心我的这位朋友会怎么样。

这样说就足够了：关于Verhandeln——伸出你的手——我们在这里都应该有人味。让我们不要互相攻击。让我们伸出手来。“verhandeln statt schießen”。在镇压黑人期间，我国情况非常悲惨。我曾有幸与文森特·哈丁共事，他是马丁·路德·金关于越南问题的演讲稿的撰稿人。他有一首歌，其副歌的部分内容为：“我们将勇往直前，永不回头”。我建议，我们必须勇往直前。我谨向所有成员推荐这首歌的第二段。我确实非常希望他们听一听：

“我们将勇往直前。我们将继续爱我们的敌人。
我们将继续爱我们的敌人。我们将继续爱我们的敌人，永不回头。永不回头。”

最后，我只想提及我今天在机场注意到的儿童——我今天比平常多注意了一下儿童。由于安理会成员拥有在上一次世界大战之后赋予他们的权力，我请他们做必要的事情，不要让任何人再杀害儿童。

主席（以英语发言）：我感谢麦戈文先生所作的通报。

我现在请希望发言的安理会成员发言。

涅边贾先生（俄罗斯联邦）（以俄语发言）：我们今天在一起是为了举行一次非常重要的会议。这次会议尽管在召开方式上与其他会议一样，但在基调上却与2022年9月30日召开的关于破坏“北溪”管道事件的上一次会议（S/PV.9144）大不相同。我们当中许多人还记得，即使在那时，原则上也很清楚谁可能是这一国际恐怖主义行为的幕后主使。恐怖行为正是我们对这些事件的定性。俄罗斯调查机构已根据我国刑法相关条款启动了刑事诉讼程序。美国领导人发表了若干声明，其含义可归纳为：如果俄罗斯继续违背美国的意愿行事，那么“北溪”管道就将被摧毁。心知肚明的波兰前外交部长西科尔斯基在社交媒体上大放厥词，发表不适当的仇俄言论，其中感谢了美国。此外，同样仇恨我国的联合王国前首相特里萨·梅也不小心发出了一条类似的短信。然而，美国一直坚决否认——顺便指出，知道破坏行为可能造成的后果的美国现在仍然否认——自己参与了这起破坏至关重要的国际管道基础设施的事件。

自那时以来，华盛顿官员对“北溪”爆炸事件幸灾乐祸的例子不断增多，特别是由于著名的仇俄分子、乌克兰违宪政变的教母纽兰女士的鼓动。但是，我们要求召开本次会议当然不只是因为这个。事实上，2月8日，由于著名的美国普利策奖获得者、调查记者西摩·赫什的爆料，我们不仅得知这件事是美国干的，而且还得知他们是如何与其北约盟国挪威的共谋干了这件事。根据事实和证人证词，他令人信服地证明，在2022年夏季北约“波罗的海行动”演习期间，美国潜水员在“北溪”管道下面放置了炸药。三个月后，即2022年9月26日，挪威人引爆了这些炸药。我们现在不仅知道极有可能是谁炸毁了我们的天然气管道，而且还知道他们极有可能是怎样炸毁这条管道的。由于这些事实，我们可以说，这些事件是使用武力的结果，这种行为同联合国的宗旨背道而驰。

我在发言中就不赘述赫什先生开创性调查所揭示的其他详情了，因为我们的两位通报者杰弗里·萨切斯和雷·麦戈文早些时候已经详细谈论了这些情况。

我只想说，赫什先生所收集信息的广度是惊人的。他以往的专业经验和无可挑剔的记者声誉让人毫不怀疑这位美国记者讲述的是事情的真相。不仅这一真相令人震惊，而且他们那种极度厚颜无耻、深信自己就是犯下了这一前所未有的罪行也不会受到惩罚的态度同样令人震惊。当然，我们已经见惯了这种情况：我们的美国同事将自己凌驾于法律之上，同时事实上声称他们就是法律。只有他们才可以干涉其他国家的内政，对独立国家实施违宪政变和侵略行为可以不受惩罚。

我谨提醒安全理事会成员，根据美国国会研究处2022年编写的一份文件，早在冷战结束时，美国就在国外使用武力，这种情况已有251例。因此，唯有他们才可以在其它国家杀戮和残害平民，同时拒绝将罪犯移交国际司法系统。他们同随大流的盟友一起，把这称作基于规则的秩序，而他们自己就是制订规则的人。

过去，他们还没有走到如此地步：炸毁没有与美国交战的国家拥有的外国管道。但是现在，这一天已经来到，这很可能是一个时代的前奏：这个时代会使跨境和洲际交通变成为了削弱各国而采取行动的合法目标，大家可以想象，这个时代会给全人类造成不堪设想的破坏和混乱。这种情况很有可能发生，特别是如果查不出“北溪”爆炸的肇事者，不将其绳之以法；如果幕后国家不按照国际法规定和司法的基本原则赔偿它们给受影响各国造成的损害。相反，也唯有采取相反做法，我们才有可能避免这种混乱状态。一切都在各位成员手中，我们能够在今天的安理会会议上解决这个问题。

与我们的前西方伙伴今天要说的话截然相反，我们也没有在安理会散布虚假信息。我们不会依据某种很有可能的事提出指控，例如，就像联合王国代表今天在本安理厅所做的那样，联合王国代表利用违背事实和常识的臆断和猜测，无法令人信服地试图指控我们5年前毒害斯克里帕尔父女。

关于“北溪”爆炸事件，犯罪动机、犯罪分子和实施犯罪的方式并无疑问。这比好莱坞大片中的美国侦

探做梦都想找到的罪证更加确凿。有了这样的证据，任何律师都无法为我们的美国同事辩护，陪审团的裁决也不会有任何疑问。但是，我们来这里不是为了在安全理事会审案。安理会成员都知道，我们提出了一项决议草案，要求秘书长进行独立国际调查，以核实西摩·赫什和其他独立记者提供的事实。我们觉得必须这样做，因为我们颇为怀疑当前在一些国家管辖范围内实施调查是否有效、透明和公正。我们看不到我们的伙伴有任何合作意愿。

我们注意到德国、丹麦和瑞典常驻代表今天分发的信件，信中声称这些国家的主管机关已经向俄罗斯通报了调查取得的进展。实际上，情况大相径庭。这些国家的领导人无视俄罗斯联邦总理米舒斯京先生2022年10月的去函，函件涉及俄罗斯有关联邦行政机构代表和俄罗斯天然气工业公司代表参加调查一事。俄罗斯总检察长办公室提出的同样要求也遭到拒绝。

因为我们在谈论一项借助爆炸装置实施的罪行，因此它属于1997年12月15日《制止恐怖主义爆炸的国际公约》的管辖范围，我们确实期望与事故有关的国家，主要是美国、挪威、丹麦和瑞典，会遵守它们根据《公约》承担的义务。不过，在这一事件中，其领导人同样缺少政治意愿。更确切地说，他们根本没有政治意愿。因此，令人遗憾的是，我们没有其他途径来了解真相。斯堪的纳维亚各国和德国正在实施的所谓调查不仅不透明，而且很显而易见的是，其唯一目的是掩盖罪迹并保护它们的美国老大哥。不允许我们同它们一起调查，还傲慢地漠视我们的所有要求。

顺便说一句，我们发现颇为古怪的是，这些参与调查的国家未被要求参加今天的会议。我们也没有看到它们有参加的意愿。我们当然不会也不能对它们抱有任何信任。但是秘书长仍然是我们充分信任的人，我们希望安理会也充分信任他，正因如此，我们建议让由他来负责调查。我们在大会和安全理事会分发了俄罗斯联邦议会国家杜马的一篇发言稿，其中载有相应要求，以及俄罗斯驻外使馆就此递交德国、丹麦、挪威、瑞典和美国外交部的照会。欢迎所有希望查阅这些文件的人查阅这些文件。

如果我们的美国同事没有什么好害怕的, 如果它们毫不怀疑其同胞的结论是错误的, 那么, 这意味着美国不会有什么损失, 我们很快就能证实这一点。在此情况下, 我们将努力查明并追究损害国际和平与安全者的责任。因此, 我们期待我们的提案得到支持。专家们此刻正在讨论案文。不过, 经过第一轮讨论之后, 我们觉得西方专家无论如何都无意进行客观的国际调查, 当然, 这只会加深我们的怀疑。

安理会成员对我们提出的决议草案采取的做法, 以及他们是否有意寻找犯罪分子并将其绳之以法, 确实将决定我们就这一破坏行为进一步采取的步骤。我们非常愿意相信安理会成员不会让他们或他们的国民自己失望, 他们会根据我们这个世界组织的《宪章》, 帮助查明所发生事件的真相。

费尔南德斯先生(莫桑比克)(以英语发言): 莫桑比克感谢迪卡洛副秘书长、杰弗里·萨克斯教授和雷蒙德·麦戈文先生就2022年9月发生的“北溪”事件所作的重要通报。

我们知道就这一事件提出了蓄意破坏的指控。我们认为, 必须实施彻底调查, 以查明事件的真正原因。我们呼吁有关政府迅速秉诚采取彻查行动, 同时顾及指控的严重性。

“北溪”事件连同其潜在的安全影响, 还可能带来生态危险。向环境中释放有害物质可能给生态系统和当地民众的健康造成长期后果。据欧洲航天局估计, “北溪”天然气管道泄漏的排放量大致相当于全球一天半的甲烷排放量。因此, 除了可能造成的安全影响, “北溪”事件还有着重大生态影响, 释放出大量甲烷气体。为此, 我们有责任采取一切必要措施, 尽量减轻对环境的伤害, 并确保防止今后发生这类事件。安全理事会在处理这类事件时必须保持警惕, 并努力寻找一种维护国际法并促进更大公益的解决办法。

最后, “北溪”事件提醒我们, 冲突的影响不断扩大, 必须迅速使冲突降级。

桑切斯·伊斯基耶多夫人(厄瓜多尔)(以西班牙语发言): 我感谢罗斯玛丽·迪卡洛副秘书长和其他

通报人的通报。

自2022年9月以来, 我们一直对波罗的海“北溪-1”和“北溪-2”海底管道爆炸深感关切, 因为第一, 正如我们一再指出的那样, 没有任何理由为袭击包括能源基础设施在内的重要民用基础设施辩护; 第二, 除了危及海上和空中航行安全之外, 这还意味着对当地海洋生物不可估量的污染源, 并由于向大气层释放了数亿立方米气体, 可能会造成灾难性的气候后果; 以及第三, 爆炸是在极其复杂的全球地缘政治局势中发生的, 而在这种局势中, 任何事件都可能引发后果不可预见的行动。出于所有这些原因, 厄瓜多尔谴责这种行为, 并呼吁本组织所有国家表现出最大的谨慎和克制。

我们还赞赏丹麦和瑞典9月份为减少航运风险而采取的安全措施, 我们赞赏今天2月21日也是由德国签署的联名信, 它们在信中根据法治的基本原则报告了正在进行的调查。因此, 我们表示支持这些调查, 并等待其结论。国际社会和安全理事会应该通过防止限制或影响调查的破坏性行动来鼓励调查取得进展。

库姆比·米桑博女士(加蓬)(以法语发言): 我感谢罗斯玛丽·迪卡洛副秘书长、杰弗里·萨克斯教授和雷·麦戈文先生的通报。

安全理事会今天再次开会讨论2022年9月26日和27日爆炸事件造成的后果, 这些爆炸导致从俄罗斯经波罗的海向欧洲输送天然气的“北溪-1”和“北溪-2”管道发生重大天然气泄漏。鉴于甲烷气体泄漏造成的环境破坏, 围绕这些特别令人担忧的事态发展, 人们强烈怀疑这是显然与乌克兰战争有关的破坏。我要指出, 甲烷气体比二氧化碳的升温程度高80%, 在这种情况下, 这种气体排放到海洋中是一场真正的环境灾难, 也是对海洋动植物的明显威胁。

2022年9月30日会议得出结论认为, 意外事故的可能性已经排除, 应进行调查以查明此类事件真相(见S/PV.9144)。我国注意到一些欧洲国家, 特别是瑞典、丹麦和德国开始了调查, 并注意到初步调查结果, 这些结果强调怀疑是破坏行为。

我国重申谴责这些对民用基础设施的无理袭击。除了严重的环境后果外，它们还造成经济损失，其影响远远超出有关国家，从而增加了冲突对许多国家经济的影响。我们回顾，各方有义务遵守保护平民和基础设施免遭武装袭击的国际公约。

最后，我国呼吁所有各方表现出责任感，保持最大限度的谨慎，尽一切可能确保追究袭击者对此类行为的责任。

菲普斯先生（联合王国）（以英语发言）：首先，我要感谢迪卡洛副秘书长的通报。

联合王国谴责针对“北溪”管道的破坏行为。然而，我们不清楚为什么五个月过去了，俄罗斯突然如此迫切地在这里追查这个问题。

我们欢迎丹麦、瑞典和德国来信通知联合国会员国，调查正在进行。联合王国完全支持由国家主管当局领导的这些技术性调查，并等待调查结果。

我们所知道的有关“北溪”的唯一最新事态发展是俄罗斯国家控制的媒体和公众人物提出的新一轮耸人听闻的指控。正是它们最初执意指控联合王国。

新指控的依据是一名美国记者的一篇文章，该文章仅引用了一个秘密消息来源。毫不奇怪，俄罗斯大使选择不详述细节，因为这些细节已经被其他记者全面揭穿，包括在非常直截了当、开源的事实核查基础上揭穿。

因此，我们认为，俄罗斯今天如此迫切追查的真正原因是，它孤注一掷地企图转移人们对一年前开始的对乌克兰的全面入侵、俄罗斯军队遭受的巨大伤亡以及俄罗斯战争给乌克兰人民造成的巨大破坏并在全球产生的影响的注意力。

联合王国非常严肃地对待袭击重要基础设施的问题。这就是为什么我们在安理会如此频繁地谴责俄罗斯对乌克兰能源基础设施、学校和医院的袭击。然而，我们相信，俄罗斯今天的倡议或其设立一个联合国调查委员会的要求，只不过是转移人们对其持续侵略乌克兰行为的注意力。

阿布沙哈卜先生（阿拉伯联合酋长国）（以英语发言）：我感谢迪卡洛副秘书长的通报，我们认真听取了萨克斯先生和麦戈文先生的发言。

破坏能源基础设施的行为，例如去年9月破坏波罗的海“北溪-1”和“北溪-2”天然气管道的爆炸事件，是不可接受的。它们对国际安全、稳定和繁荣构成重大威胁。它们还可能扰乱市场，破坏能源供应的可预测性，并正如我们在本案中看到的那样，它们可能带来严重的环境破坏风险。

去年的爆炸事件给我们的星球带来了毁灭性的后果，导致了有记录以来最严重的甲烷气体泄漏。当我们共同努力应对气候变化时，此类事件只会使我们的集体努力更加困难。

阿拉伯联合酋长国极其重视这一事件。当我们去年9月开会讨论这个问题（见S/PV.9144）时，爆炸的确切原因不明。当时清楚的是，必须对爆炸原因进行调查并防止局势进一步升级。需要进行彻底和可信调查的必要性以及缓和紧张局势，这一点在今天和去年秋天一样重要。

重要的是，调查要基于科学和事实，而不是政治和故作姿态。局势的严重性要求采取严肃和冷静的方法，并要求追究责任者的责任。至关重要的是，我们要发出一个响亮而明确的信息，即这种行为是不能容忍的。

在若干调查正在进行的同时，我们敦促所有有关各方不要诉诸单方面措施或升级行动。在区域和国际局势相当不确定的时候，我们承受不起任何可能加剧紧张局势的步骤。

我们等待确定围绕这些事件的事实，查明责任者，并采取适当步骤确保追究责任。

阿杰曼先生（加纳）（以英语发言）：我谨感谢罗斯玛丽·迪卡洛副秘书长向安全理事会通报情况。我们也感谢杰弗里·萨克斯教授和雷·麦戈文先生发表看法。

我们去年9月在安全理事会开会时，对“北溪-1”

和“北溪-2”天然气管道遭到前所未有的破坏表示了极大关切,这一破坏是由丹麦和瑞典开展的初步调查所确定的蓄意破坏行为所造成的(见S/PV.9144)。我们欢迎丹麦、德国和瑞典最近就此事向安理会提交联合最新情况介绍,以及确认它们各自国家机构正在分别进行调查。

我们鼓励它们采取进一步行动,最终确定事件的动机和所有参与者。我们支持国际社会持续关注此事,并强调目前正在进行的各种调查进程应努力让俄罗斯当局和运营商随时了解情况,并在必要时寻求后者的合作。

我们重申我们的立场,即根据第2341(2017)号决议,关键基础设施,尤其是跨国基础设施,作为合作的桥梁,应受到保护,免受损害。根据现有评估,我们注意到,迄今为止,仅造成局部的环境损害。我们赞赏有关国家迅速采取行动,减轻直接影响。然而,我们仍然对温室气体排放感到关切,这些排放产生的后果并不局限于当地。

在结束发言之前,我们继续敦促所有相关行为体进行合作,查明事实,并确保采取适当的补救行动,包括确保追究责任,以便早日了结此事。在调查进行的同时,我们敦促有关各方保持克制,并告诫各方不要采取可能有损和平的单方面行动。

Baumann-Bresolin夫人(瑞士)(以法语发言):我感谢副秘书长罗斯玛丽·迪卡洛女士所作的通报。

我也注意到杰弗里·萨克斯先生和雷·麦戈文先生所作的发言。

瑞士对去年9月北溪1号和2号管道受损、导致令人担忧的天然气泄漏表示关切。正如有人在去年9月安理会会议(见S/PV.9144)上、以及9月29日丹麦和瑞典转交安理会的信(S/2022/725)中所述,现有所有信息都表明,这些均属破坏行为。

让我重申我们的原则立场:我们谴责对能源基础设施等关键基础设施的任何攻击及其对居民供应、

经济和环境造成的后果。

必须坚持事实,支持任何可信的努力,以澄清去年9月发生的爆炸事件。在这方面,瑞士注意到德国、丹麦和瑞典今天就正在进行的调查提交的信函。

玉浦先生(日本)(以英语发言):我感谢迪卡洛副秘书长、萨克斯先生和麦戈文先生所作的通报。

日本对涉及位于波罗的海国际水域的关键基础设施,即北溪管道事件深表关切。我们也对该区域海洋环境和气候可能受到的长期损害和风险感到关切。

事件仍在调查之中,日本密切关注调查进展。同时,这一事件再次提醒我们确保能源基础设施安全的重要性。必须避免任何攻击民用基础设施和民用设施的行为。我们强烈谴责任何袭击此类设施的暴力行为。我们密切关注事态的发展,并继续敦促有关各方保持克制,不要从事任何可能破坏和平与稳定的活动。

能源包括天然气,对人民生活极为重要。破坏关键基础设施是不可接受的行为,攸关无数人的生死。我们希望,瑞典和丹麦目前所进行调查的结果能澄清事件发生的原因,希望安理会能够根据调查结果讨论这一问题。在这方面,我们呼吁各方充分配合正在进行的调查,并以透明的方式提供可信的信息。

安全理事会肩负维护国际社会和平与安全的重任,但其时间和资源不是无限的。安理会必须根据轻重缓急考虑如何分配其资源。

凯利先生(美利坚合众国)(以英语发言):我们感谢迪卡洛副秘书长所作的通报。

我们认真听取了今天其他通报者的发言。我们认可他们过去的经历和服务,但质疑他们是否具备相关知识,能够以专家身份论述今天所议专题。

美国对去年9月发生的北溪1号和北溪2号管道遭受破坏事件深表关切。蓄意破坏关键基础设施的行为是不能容忍的。

但我们要弄清我们今天在安理会会议厅开会的

真正原因。俄罗斯非法全面入侵乌克兰一周年就要到了,大会将在本周晚些时候讨论入侵的影响。今天开会显然是企图转移人们的注意力。在本周全世界团结一致,呼吁按照《联合国宪章》实现乌克兰公正与安全的和平之际,俄罗斯迫切希望改变话题。

这不是俄罗斯第一次利用其安理会席位来放大源于互联网的阴谋论。我们希望俄罗斯能以它在过去三天所表现的同样紧迫性对待有关其入侵部队侵犯人权和违反国际人道法的无数可信报告。

但是,我要清楚明白地指出:所谓美国参与这次破坏活动的指控是完全错误的。美国根本没有参与。丹麦、德国和瑞典的相关当局正在以全面、透明和公正的方式调查这些事件。应当保留联合国的调查资源,用于有关国家不愿或不能真正调查的案件。

让我们不要被俄罗斯声称只想进行公正调查的说法所蒙骗。它提出的决议草案明显牵涉美国,歪曲美国官员的言论。俄罗斯不是寻求公正的调查,而是试图使正在进行的调查偏离方向,得出它所选择的预定结论。

俄罗斯代表团要求我们加速时间讨论这个问题,这使人严重怀疑其意图的严肃性。北溪管道破裂发生在五个月前。现在,在俄罗斯全面入侵乌克兰快要一周年的时候,俄罗斯却声称安理会本周亟须讨论这一问题。

俄罗斯再次滥用其作为安全理事会常任理事国的地位,利用本次会议作为平台,散布虚假信息和阴谋论。本周安理会议程列有那么多其他问题——朝鲜弹道导弹、中东紧张局势、土耳其和叙利亚毁灭性地震后的人道主义危机,俄罗斯却再次故意浪费安理会的时间,令人感到遗憾。

俄罗斯声称关切关键基础设施遭受破坏的说法听来空洞、不真诚。数月来,俄罗斯一直在无情地攻击其邻国,袭击乌克兰各地的城镇,破坏并摧毁住宅区和医疗设施。俄罗斯攻击乌克兰的民用基础设施导致乌克兰家庭在一年中最寒冷和黑暗的时期没有供暖和供电。本周晚些时候,各国将在大会对一项重申

《联合国宪章》和呼吁以一种符合《宪章》精神的方式停止乌克兰境内敌对行动的决议草案进行表决。这应该是我们的优先事项。

我们不应沉迷于阴谋论,而应聚焦于如何以符合《联合国宪章》的方式实现这场冲突的外交解决,充分恢复一个联合国会员国的领土完整。

斯帕塞先生(阿尔巴尼亚)(以英语发言):我感谢迪卡洛副秘书长的通报。我们仔细聆听了萨克斯先生和麦戈文先生有关该问题的发言。

在安全理事会9月30日的会议(见S/PV.9144)上,我们曾对波罗的海位于丹麦和瑞典专属经济区的北溪1号和2号天然气管道显然遭到破坏行为深表关切。这些行为是不能接受的。我们欢迎做出迅速回应,并且对丹麦、德国和瑞典三国当局启动调查以确定破坏源头和可能的肇事者表示支持。正如丹麦、德国和瑞典三国常驻代表今天致安全理事会主席的信函所确认的那样,该调查正在进行之中。我们对当事各国当局对此案进行切实、全面和客观的调查充满信心。我们期待该调查的结论。

在此背景下,我们不认为有任何必要如俄罗斯联邦要求的那样,由一个国际性委员会进行平行调查,与已经在进行之中的工作重叠。根据我们今天听到的情况,没有新的事实,也没有新证据或责任归属,有的只是臆断。因此,在继续坚决支持言论自由和健康辩论的同时,我们不认为安全理事会是存放阴谋论的场所。过去我们曾斥责滥用安理会的时间与资源,来宣扬从特定的狭隘利益出发的毫无根据的言论,今天我们重申这种关切。

请求召开本次会议的时机也并非偶然,其目的是不惜以任何方式和手段、甚至是这种空洞的方式,来转移对俄罗斯军事侵略乌克兰一周年纪念日所安排活动的注意力。俄罗斯一边继续袭击和轰炸乌克兰的民用和战略基础设施,杀死无辜民众,使他们的生活无法忍受,一边却试图滥用安全理事会,来误导国际舆论。

因此,我们认为,此刻不需要就该问题搞出一项

安全理事会决议。相反，我们呼吁安理会成员和广大联合国会员国全力支持本周将在大会介绍的关于乌克兰全面、公正与持久和平的决议草案，并再次确认联合国始终站在正义的一边——这是支持和平与进步、反对侵略与倒退的一个强有力基础。

小科斯塔先生（巴西）（以英语发言）：我谨感谢迪卡洛副秘书长、杰弗里·萨克斯教授和雷·麦戈文先生的通报。

促使我们今天开会的媒体文章报道了对9月份北溪1号和2号天然气管道事件提出的严重指称。据声称，这些事件是破坏行为，这一点广为人知。尽管如此，巴西对该问题的立场依然与在事件发生后不久所召开会议（见S/PV.9144）上所表述的立场一致。任何回应均应基于确凿的信息和公正调查的结果。面对来自某个单一匿名渠道的断言，我们请其他成员谨慎行事。

另一方面，对国家行为体涉足该事件的指称和指控非常严重，安理会必须予以适当考虑。我们理解保密对于调查取得成功的重要性，但是鉴于事件的政治影响，我们鼓励在传播已确定的事实时提高透明度，而在宣传未得到证实的诠释时保持克制。只有这样，我们才有可能摆脱推测。

巴西再次对北溪天然气管道受损的后果表示关切，它导致欧洲能源危机恶化，并造成严重的长期经济损失。区域性能源基础设施遭到破坏尤其令人遗憾。我们还必须强调，需要由妥当的国际机构仔细评估对环境的有害后果。巴西愿意为改进监测机制而开展合作，以期防止可影响海洋生物和温室气体排放量的事件。

雅罗-达尔诺夫人（法国）（以法语发言）：在9月26日两次水下爆炸导致波罗的海的北溪1号和2号管道受损之后，法国曾明确表示关切。在我国担任主席期间，安全理事会于9月30日就该议题举行会议（见S/PV.9144）。我们的评估意见依然没有改变。这些事件没有先例，必须严肃处理。现有信息显示，爆炸是人为蓄意之举的结果，这使情况变得更为严重。

德国、丹麦和瑞典已启动调查。我们没有理由怀疑这些正在进行之中而且必须完成的程序的严肃性。我谨感谢这三个国家就这些调查的现状联合致函安理会主席。

相比之下，我们有充分的理由怀疑俄罗斯做法的好意。没有任何紧急情况或者新的可信信息可以说明在事件发生五个月后举行本次会议是有道理的。我们感到吃惊的是，俄罗斯在热衷于调查北溪事件的同时，竭尽所能阻止向基辅派出秘书处的一个代表团以检查那里的伊朗无人机残骸。因此，今天我们看到的是企图分散国际社会注意力的做法，因为本周五将是俄罗斯发动侵略乌克兰战争一周年。

张军先生（中国）：我感谢迪卡洛副秘书长、萨克斯教授和麦戈文先生刚才所作的通报。

“北溪”天然气管道是重大跨国基础设施和能源运输动脉。去年9月管道被严重破坏，对全球能源市场和生态环境产生了重大负面影响，也让许多欧洲企业的企业和家庭在这个冬季面临能源短缺的困难。

越来越多的情况表明，此次“北溪”管道被破坏不是意外事故，而是人为蓄意进行的，而且从物理条件看，很难想象非国家行为体有能力独自实施这样的破坏。

去年9月在安理会举行的公开会议上，许多国家都呼吁对事件开展调查，以还原事实真相，查明责任者。这也是中方的立场，中方支持加快调查进程，迅速查明事实真相。

我们生活在全球化时代，国与国之间的能源、交通、通信合作日益紧密，跨国基础设施建设遍布各个大洲和大洋。任何对跨国基础设施的蓄意破坏都是恶性行为。如果不能查明“北溪”管道被破坏的原委和责任者，将会发出错误信号，让那些图谋不轨者认为他们可以随心所欲。

对此事开展客观、公正、专业的调查，尽早公布调查结果，并追究有关责任，不仅关乎事件本身，也关乎全球跨国基础设施安全，与每个国家的利益和关切都

息息相关。

联合国作为最具权威性和代表性的国际机构,可以为开展国际调查、保障跨国基础设施安全发挥积极、建设性作用。中方欢迎俄罗斯在安理会提出的决议草案,认为就“北溪”管道被破坏问题授权开展国际调查有重要意义。

最近,我们看到了关于“北溪”管道受到破坏的大量细节和信息,有关情况令人触目惊心。今天的通报人又通报了重要信息和合理分析。面对如此详实的材料和完整的证据,一句简单的“完全虚假、纯属捏造”显然不足以回应来自全世界的诸多疑问和关切,以某种方式躲避今天的会议也不意味着真相可以掩盖。我们期待有关方面作出令人信服的解释。这样的要求完全是正当的、合理的。

“北溪”管道被破坏事件提醒我们,现代世界的安全威胁呈现更加突出的联动性、跨国性、多样性。这要求我们树立共同、综合、合作、可持续的安全观,多管齐下、综合施策,协调推进安全治理,合力应对各种安全挑战。中国国家主席习近平提出全球安全倡议,为消弭冲突根源、破解安全困境、维护共同安全提供了新方向新思路。

中国今天刚刚发布了《全球安全倡议概念文件》,阐释倡议的核心理念和原则,明确了20项重点合作方向,具有鲜明的行动导向。我们愿同各方一道,坚定支持联合国安全治理核心作用,努力促进大国协调和良性互动,积极推动对话和平解决热点问题,有效应对传统与非传统安全挑战,不断加强全球安全治理体系和能力建设,守护地球家园的和平安宁,开创人类更加美好的未来。

主席(以英语发言):我现在以马耳他代表的身

份发言。

首先,我感谢迪卡洛副秘书长的通报。

去年9月,“北溪”1号和2号管道遭到破坏,导致波罗的海国际水域发生危险的泄漏,引发严重的安全和环境关切。所有现有信息均表明,这些泄露是蓄意所为的结果。任何蓄意破坏能源基础设施的行为都是危险和不负责任的,特别是在全球发生能源危机之际。能源和基础设施的武器化不可接受。

这些泄漏造成的破坏有可能使欧洲失去一条运送急需能源的主要路线。此外,这一破坏令已经因俄罗斯对乌克兰发动战争而受到影响的全球能源市场承受更大压力。这不仅影响到通过北溪管道获得能源的国家,而且也影响到世界各地的发展中国家。这一事件凸显了关键能源基础设施的脆弱性。

马耳他大力声援丹麦、瑞典和德国,坚决支持正在进行的调查,以查明泄密事件背后的全部真相。我们欢迎丹麦、瑞典和德国散发信函,让人们了解调查的最新进展。

马耳他再次谴责一切蓄意破坏能源基础设施的行为。今天,我们不应把注意力从俄罗斯侵略战争在乌克兰造成的巨大破坏,特别是给平民造成的破坏转移开。国际人道法禁止对平民及其生存所不可或缺的物体发动攻击。马耳他以最强烈的言辞谴责此类袭击。

我现在恢复行使安理会主席的职能。

发言名单上没有其他人了。

下午4时30分散会。